



URADNI GLASNIK

O K R A J A K O P E R

LETNIK I

KOPER, 13. DECEMBRA 1963

ST. 19

V S E B I N A

Objave skupščin občin

Občina Koper

- ODLOČBA o ustanovitvi nepopolne italijanske šole v Semedeli
- ODLOČBA o ustanovitvi nepopolne italijanske osnovne šole v Kolombanu
- ODLOČBA o ustanovitvi popolne italijanske osnovne šole v Kopru
- ODLOČBA o spremembi odločbe o ustanovitvi popolne osnovne šole Božiči kot samostojen zavod

Občina Piran

- ODLOK o spremembi statuta občine Piran
- ODLOK o sredstvih za izplačilo in o načinu izplačila odškodnine za nacionalizirane zgradbe in gradbena zemljišča
- ODLOK o organizaciji organov, o ustanovitvi in pravicah ter dolžnostih sveta delovnega kolektiva in arbitražnega sveta uprave občinskega ljudskega odbora Piran
- ODLOK o določitvi svetov občinske skupščine Piran, številu njihovih članov in področju njihovega dela
- ODLOK o ustanovitvi komisije skupščine občine Piran za pripravo gradiva za vskladitev občinskih predpisov z ustavo
- ODLOK o ustanovitvi komisije skupščine občine Piran za pripravo delovnih organizacij za prehod na 42-urni delovni teden
- ODLOK o ustanovitvi komisije skupščine občine Piran za odlikovanja
- ODLOK o ustanovitvi komisije skupščine občine Piran za družbeni nadzor
- ODLOK o ustanovitvi komisije skupščine občine Piran za prošnje in pritožbe
- ODLOK o dnevnicah, nadomestilu za ločeno življenje in povračilu stroškov za prevožene kilometre uslužbencem uprave občinske skupščine Piran, občinskih zavodov in organizacij
- ODLOK o spremembi odloka o proračunu občine Piran (občinskem proračunu) za leto 1963
- ODLOK o družbenih sredstvih, ki se smejo vlagati pri bankah v vezane depozite, obveznice in blagajniške zapise

- IZVOLITVE, imenovanja in razrešitve skupščine občine Piran na seji 3. junija 1963 in na seji 8. oktobra 1963

Občina Postojna

- ODLOK o priznavalninah
- ODLOK o skrajšanem postopku pri izdajanju dovoljenj za graditev
- ODLOK o spremembi odloka o dnevnicah, nadomestilu za ločeno življenje in kilometrini uslužbencev organov občinskega ljudskega odbora Postojna

Občina Sežana

- ODLOK o premiji za kravje mleko v letu 1963
- ODLOK o spremembi odloka o organizaciji osnovnih šol
- ODLOK o spremembi odloka o položajnih plačah predsednika, sodnikov in uslužbencev občinskega sodišča Sežana
- ODLOK o spremembah odloka o upravljanju in vzdrževanju vodovodnega omrežja, javnih kapnic in napajališč
- ODLOK o spremembah odloka o dnevnicah, nadomestilu za ločeno življenje in kilometrini za uslužbence organov občinskega ljudskega odbora Sežana
- ODREDBA o spremembi odredbe o določitvi tarife za osemnemanje goved

ZAKLJUČNI RACUNI GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ

- Gostilna s prenočiščem »Vipava«
- Trgovsko podjetje »Vipava«
- Trgovsko podjetje »Kurivo« Nova Gorica
- Trgovsko podjetje »Postrežba«, Cerkno
- Hotel Sabotin, Nova Gorica
- Obratna ambulanta TOMOS, Koper
- Tekstilna tovarna »Okroglica«, Volčja draga
- Splošno komunalno podjetje Izola
- Hotel in restavracija »Nanos« Idrija
- Trg. podjetje »Jadranka« Izola

OBJAVE SKUPŠČIN OBČIN

OBČINA KOPER

Na podlagi 11. in 62. člena zakona o osnovni šoli (Uradni list LRS, št. 32/59) in 26. člena statuta občine Koper je občinski ljudski odbor Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 11. marca 1963 izdal

ODLOČBO

O USTANOVITVI NEPOPOLNE ITALIJANSKE OSNOVNE ŠOLE V SEMEDELJI

1.

Ustanovi se nepopolna italijanska osnovna šola v Semedeli kot samostojen zavod. Ime zavoda je »Italijanska osnovna šola Semedela« (v nadaljnjem besedilu »šola«).

2.

Šola je pravna oseba s sedežem v Semedeli. Šola ima svoj pečat z grbom LRS.

3.

Šola je samostojen zavod urejen po načelih družbenega upravljanja.

4.

Družbeni organi, ki neposredno vodijo šolo, so: šolski odbor, učiteljski zbor in upravitelj.

5.

Šola deluje v skladu z zakoni in drugimi predpisi ter na podlagi svojih pravil. Pravila urejajo notranjo ureditev in delo šole.

6.

Pravila šole sprejme šolski odbor. Potrdi jih svet, ki je pristojen za šolstvo.

7.

Šolski odbor ima najmanj 7 članov in se izvoli za dobo dveh let. S pravili šole se do-

loči, koliko članov ima šolski odbor in kdo jih imenuje oziroma izvoli.

8.

S pravili se določijo šolski okoliš šole ter ožji šolski okoliš posameznih podružnic. S pravili se določijo tudi medsebojni odnosi med šolo in posamezno podružnico.

9.

Podružnične šole niso pravne osebe in nimajo značaja samostojnega zavoda.

10.

Za podružnično šolo veljajo pravila šole. Podružnične šole imajo v skladu s pravili šole svoje šolske odbore.

11.

Šola daje osnovno vzgojo in osnovno splošno izobrazbo.

Pouk poteka po predmetniku in učnem načrtu, ki ju predpiše svet za šolstvo LRS.

12.

Občinski ljudski odbor, svet za šolstvo in občinski upravni organ, pristojen za šolstvo, imajo glede šole pravice in dolžnosti določene z zakonom

13.

Šola ima svoje sklade. Pravila šole določajo, katere sklade ima šola.

14.

Sredstva za vzdrževanje in delo šole se zagotovijo v občinskem skladu za financiranje šolstva.

Koper, 11. marca 1963.
Št. 022-46/63.

Predsednik
ing. Slavko Gaberc, l.r.

Na podlagi 11. in 62. člena zakona o osnovni šoli (Uradni list LRS, št. 32/59) in 26. člena statuta občine Koper je občinski ljudski odbor Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 11. marca 1963 izdal

ODLOČBO

O USTANOVITVI NEPOPOLNE ITALIJANSKE OSNOVNE SOLE V KOLOMBANU

1.

Ustanovi se nepopolna italijanska osnovna šola v Kolombanu kot samostojen zavod. Ime zavoda je »Italijanska osnovna šola Kolomban« (v nadaljnjem besedilu »šola«).

2.

Šola je pravna oseba s sedežem v Kolombanu. Šola ima svoj pečat z grbom LRS.

3.

Šola je samostojen zavod urejen po načelih družbenega upravljanja.

4.

Družbeni organi, ki neposredno vodijo šolo, so: šolski odbor, učiteljski zbor in upravitelj.

5.

Šola deluje v skladu z zakoni in drugimi predpisi ter na podlagi svojih pravil. Pravila urejajo notranjo ureditev in delo šole.

6.

Pravila šole sprejme šolski odbor. Potrdi jih svet, ki je pristojen za šolstvo.

7.

Šolski odbor ima najmanj 7 članov in se izvoli za dobo dveh let. S pravili šole se določi, koliko članov ima šolski odbor in kdo jih imenuje oziroma izvoli.

8.

S pravili se določijo šolski okoliš šole ter ožji šolski okoliš posameznih podružnic. S pravili se določijo tudi medsebojni odnosi med šolo in posamezno podružnico.

9.

Podružnične šole niso pravne osebe in nimajo značaja samostojnega zavoda.

10.

Za podružnično šolo veljajo pravila šole. Podružnične šole imajo v skladu s pravili šole svoje šolske odbore.

11.

Šola daje osnovno vzgojo in osnovno splošno izobrazbo.

Pouk poteka po predmetniku in učnem načrtu, ki ju predpiše svet za šolstvo LRS.

12.

Občinski ljudski odbor, svet za šolstvo in občinski upravni organ, pristojen za šolstvo, imajo glede šole pravice in dolžnosti določene z zakonom

13.

Šola ima svoje sklade. Pravila šole določajo, katere sklade ima šola.

14.

Sredstva za vzdrževanje in delo šole se zagotovijo v občinskem skladu za financiranje šolstva.

Št. 022-41/63.

Koper, 11. marca 1963.

Predsednik
ing. Slavko Gaberc, l.r.

Na podlagi 11. in 62. člena zakona o osnovni šoli (Uradni list LRS, št. 32/59) in 26. člena statuta občine Koper je občinski ljudski odbor Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev dne 11. marca 1963 izdal

ODLOČBO

O USTANOVITVI NEPOPOLNE ITALIJANSKE OSNOVNE SOLE V KOPRU

1.

Ustanovi se nepopolna italijanska osnovna šola v Kopru kot samostojen zavod. Ime zavoda je: »Italijanska osnovna šola v Kopru« (v nadaljnjem besedilu »šola«).

2.

Šola je pravna oseba s sedežem v Kopru. Šola ima svoj pečat z grbom LRS.

3.

Šola je samostojen zavod urejen po načelih družbenega upravljanja.

4.

Družbeni organi, ki neposredno vodijo šolo, so: šolski odbor, učiteljski zbor in upravitelj.

5.

Šola deluje v skladu z zakoni in drugimi predpisi ter na podlagi svojih pravil. Pravila urejajo notranjo ureditev in delo šole.

6.

Pravila šole sprejme šolski odbor. Potrdi jih svet, ki je pristojen za šolstvo.

7.

Šolski odbor ima najmanj 7 članov in se izvoli za dobo dveh let. S pravili šole se določi, koliko članov ima šolski odbor in kdo jih imenuje oziroma izvoli

8.

S pravili se določi šolski okoliš šole.

9.

Šola daje osnovno vzgojo in osnovno splošno izobrazbo.

Pouk poteka po predmetniku in učnem načrtu, ki ju predpiše svet za šolstvo LRS.

10.

Občinski ljudski odbor, svet za šolstvo in občinski upravni organ, pristojen za šolstvo, imajo glede šole pravice in dolžnosti določene z zakonom

11.

Šola ima svoje sklade. Pravila šole določajo, katere sklade ima šola.

12.

Sredstva za vzdrževanje in delo šole se zagotovijo v občinskem skladu za financiranje šolstva.

Št. 022-39/63.

Koper, 11. marca 1963.

Predsednik
ing. Slavko Gaberc, l.r.

Na podlagi 11. in 62. ter 128. člena zakona o osnovni šoli (Uradni list LRS št. 32/59) in 26. člena statuta občine Koper, je skupščina občine Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 13. septembra 1963 izdala

ODLOČBO

O SPREMEMBI ODLOČBE O USTANOVITVI POPOLNE OSNOVNE SOLE BOŽIČI KOT SAMOSTOJEN ZAVOD

1.

V prvi točki odločbe o ustanovitvi popolne osnovne šole Božiči, kot samostojen zavod (objavljene v Uradnem glasniku okraja Koper, št. 6/63), se spremeni ime zavoda »Osnovna šola Božiči« tako, da spremenjeno ime zavoda glasi: »Osnovna šola Hrvatini«.

2.

Ta odločba velja z dnem objave v Uradnem glasniku okraja Koper.

Št. 022-53/63.

Koper, 24. septembra 1963.

Predsednik
Dušan Barbič, l.r.

OBCINA PIRAN

Na podlagi 7. člena splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev (Uradni list FLRJ, št. 26/55, 29/57, 24/59, in 47/59) je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 30. julija 1963 sprejela

ODLOK

O SPREMEMBI STATUTA OBCINE PIRAN

1. člen

37. in 38. člen statuta občine Piran se spreminjata tako, da se glasita:

37. člen

»Odloki in odredbe skupščine občine Piran ter odredbe njenih svetov se objavljajo na krajevno običajen način in tudi v Uradnem glasniku okraja Koper. Na isti način se objavljajo tudi sklepi o izvolitvi organov ter o imenovanju in razrešitvi uslužbencev, ki jih voli, imenuje oz. razrešuje občinska skupščina,

odločbe o ustanovitvi gospodarskih organizacij in zavodov ter odločbe o potrditvi zaključnih računov gospodarskih organizacij z izvlečkom iz teh računov.

38. člen

Odloki in odredbe občinske skupščine začnejo veljati osmi dan po objavi na oglasni deski občinske skupščine, če ni v samem predpisu drugače določeno; ne more pa biti določeno, da začnejo veljati prej, kot so bili objavljeni.

Družbeni plan in proračun veljata za vse leto, za katero sta sprejeta, če v njih samih ni drugače določeno.

2. člen

Ta odlok velja takoj. Objavi se na krajevno običajen način in v Uradnem glasniku okraja Koper.

Št. 011-1/63.

Piran, 30. julija 1963.

Predsednik
Ivan Majnik l. r.

Na podlagi 47. in 48. člena zakona o nacionalizaciji najemnih zgradb in gradbenih zemljišč (Uradni list FLRJ, št. 52/58), po določenih uredbe o sredstvih za izplačilo in o načinu izplačila odškodnine za nacionalizirane najemne zgradbe in gradbena zemljišča (Uradni list FLRJ št. 42/62) in 26. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 8. oktobra 1963 sprejela

ODLOK

O SREDSTVIH ZA IZPLAČILO IN O NAČINU IZPLAČILA ODŠKODNINE ZA NACIONALIZIRANE ZGRADBE IN GRADBENA ZEMLJIŠČA

1. člen

Odškodnina za objekte (zgradbe, dele zgradb in nezazidana zemljišča), nacionalizirane po zakonu o nacionalizaciji najemnih zgradb in gradbenih zemljišč se izplačuje iz sredstev, v katera se stekajo:

- odškodnina, ki jo plačajo novi uporabniki za nacionalizirano nezazidano zemljišče, ki jim je bilo dodeljeno v uporabo;
- prispevki, ki so predpisani v 2. členu tega odloka.

2. člen

V sredstva za izplačilo odškodnine za nacionalizirane objekte morajo prispevati:

- nacionalizirane stanovanjske hiše ali nje deli, v katerih se ne plačuje stanarina;
- nacionalizirane stanovanjske hiše ali nje deli, v katerih se ne plačuje del stanarine v občinski stanovanjski sklad;
- uporabnik nacionalizirane poslovne stavbe ali njenega dela, za katero se ne plačuje najemnina;
- uporabniki nacionalizirane poslovne stavbe ali njenega dela, ki ne plačujejo dela najemnine v občinski stanovanjski sklad.

3. člen

Prispevki iz 2. člena tega odloka se odmerjajo in izterjajo tako, kakor del stanarine oziroma najemnine, ki se plačuje v občinski stanovanjski sklad.

4. člen

Sredstva iz 1. člena se plačujejo na posebni račun pri NB Piran: »Sredstva občinske skupščine za nadomestilo nacionaliziranega premoženja«, sredstva iz 2. člena pa se plačujejo v občinski stanovanjski sklad na poseben račun pri NB Piran: »Drugi dohodki občinskega stanovanjskega sklada.«

Da se ohrani ravnotežje med dohodki in izdatki posebnega računa, mora tisti, ki upravlja občinski stanovanjski sklad, voditi za ta sredstva evidenco po navodilih zveznega sekretariata za finance o evidenci in izvrševanju finančnih načrtov samostojnih zavodov in skladov.

5. člen

Odškodnina za nacionalizirane zgradbe in gradbena zemljišča se izplačuje v gotovini v 6 mesečnih obrokih in sicer vsako leto 15. junija in 15. decembra za dobo 50 let razen v primerih iz 6. in 7. člena.

6. člen

Naenkrat se izplača odškodnina prejšnjemu lastniku:

- če gre za odškodnino po prvem odstavku 47. člena zakona o nacionalizaciji najemnih zgradb in gradbenih zemljišč in je prejšnji lastnik v postopku ali v roku 30 dni po prejemu odločbe pristojnega organa občinske skupščine o prevzemu zemljišča zahteval tako izplačilo;
- če je prejšnji lastnik na nacionaliziranem zemljišču opravljal kmetijsko dejavnost ki mu je bila edini ali glavni vir dohodkov in če občinska skupščina ni ugodila njegovi zahtevi, da se mu da v zamenjavo drugo zemljišče,
- če znaša odškodnina manj kot 200.000 din.

7. člen

Odškodnina se lahko naenkrat izplača tudi v teh primerih:

- če je prejšnji lastnik star in za pridobivanje nesposoben in nima dohodkov, ki bi zadostovali njemu in njegovi družini za preživljanje,
- če ima prejšnji lastnik dolgotrajno težjo bolezen in mora sam nositi stroške zdravljenja,
- če prejšnji lastnik doživi nezgodo ali nesrečo, ki ima za posledico večje stroške, pa jih ne more kriti iz drugih virov,
- če se pojavijo drugi vzroki, ki neizpodbitno narekujejo tako nujnost.

8. člen

V primerih iz 7. člena tega odloka odloča svet za družbeni plan in finance občinske skupščine.

9. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, preneha veljati odlok o sredstvih za izplačilo in o načinu izplačila odškodnine za nacionalizirane najemne zgradbe in gradbena zemljišča (Uradni vestnik okraja Koper, 2/62).

10. člen

Ta odlok začne veljati 15. oktobra 1963 in se objavi na oglasni deski občinske skupščine Piran.

Št. 463-6/63.

Piran, 8. oktobra 1963.

Predsednik
Ivan Majnik l. r.

KOLEKTIVA IN ARBITRAŽNEGA SVETA UPRAVE OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA PIRAN

1. člen

Upravo ljudskega odbora sestavljajo temeljni upravni organi, posebni upravni organi in posebni organi:

Temeljni upravni organi so:

- oddelek za splošne zadeve in družbene službe,
- oddelek za gospodarstvo in komunalne zadeve,
- oddelek za finance,
- odsek za notranje zadeve,
- odsek za narodno obrambo.

Posebni upravni organi so:

- urad tajnika,
- krajevni urad Portorož in
- krajevni urad Sečovelje.

Posebni organi so:

- sodnik za prekrške.

2. člen

Notranja organizacija in sistemizacija delovnih mest uprave obč. ljudskega odbora se določi s pravilnikom o notranji organizaciji, delovnih razmerjih in delitvi dohodka uprave občinskega ljudskega odbora Piran.

3. člen

Delovni kolektiv sestavljajo vsi uslužbenci, ki so v rednem delovnem razmerju v organih ljudskega odbora, in tisti honorarni uslužbenci, ki jim zaposlitev pri organih ljudskega odbora ne predstavlja dopolnilnega delovnega razmerja.

Pravice in dolžnosti izvršuje delovni kolektiv neposredno ali po svetu delovnega kolektiva

4. člen

Delovni kolektiv neposredno:

- voli in razrešuje člane sveta delovnega kolektiva;
- razpravlja in sklepa o poročilu sveta;
- daje smernice za upravljanje sklada skupne porabe;
- obravnavajo predlog pravilnika o organizaciji, delovnih razmerjih, delitvi dohodka in osebnih dohodkov uslužbencev uprave;
- obravnavajo predloge finančnega načrta in zaključnega računa uprave;
- izvršuje druge pravice in dolžnosti, ki so določene s posebnimi predpisi.

5. člen

Svet delovnega kolektiva izvoli delovni kolektiv izmed svojih članov. Svet šteje devet članov.

Prve volitve članov sveta delovnega kolektiva pripravi in izvede sindikalna organizacija. Volitve so tajne.

6. člen

Svet delovnega kolektiva izvršuje te pravice in dolžnosti:

a) s tajnikom ljudskega odbora:

- sprejema pravilnik o notranji organizaciji delovnih razmerij in delitvi dohodka in sprejema pravilnik o spremembah in dopolnitvah pravilnika,
- sprejema finančni načrt in zaključni račun uprave,
- odloča o sprejemu kandidatov na razpisna delovna mesta,
- odloča o odpovedi delovnih razmerij uslužbencev uprave,
- odloča o uvedbi nadurnega dela,

ODLOK

O ORGANIZACIJI ORGANOV, O USTANOVITVI IN PRAVICAH TER DOLŽNOSTIH SVETA DELOVNEGA

6. odobrava izredne dopuste nad 7 dni,
7. skrbi za strokovno izobraževanje uslužbencev,
8. odloča o posebnih nagradah uslužbenecem,
9. odloča o dodelitvi stanovanj uslužbenecem uprave,
10. odloča o vseh vprašanjih, ki se tičejo notranjih razmerij uprave;

b) samostojno:

1. upravlja sklad skupne porabe in izdaja pravilnik o uporabi sredstev tega sklada,
 2. daje tajniku ljudskega odbora predloge o vseh notranjih zadevah organa,
 3. daje delovnemu kolektivu poročila o svojem delu,
 4. izvaja še druge pravice in dolžnosti, določene z zakonom in drugimi predpisi.
- Način dela sveta se določi s pravilnikom o notranji organizaciji, delovnih razmerij in delitvi dohodka.

7. člen

Akte iz enakopravne pristojnosti tajnika in sveta podpisujeta tajnik ljudskega odbora in predsednik sveta.

Akte v zvezi z upravljanjem sklada skupne porabe in druge akte, ki jih izdaja svet, podpisuje predsednik sveta.

8. člen

Za reševanje sporov med svetom delovnega kolektiva in tajnikom se ustanovi arbitražni svet.

Arbitražni svet odloča o sporih med delovnim kolektivom ali njegovim svetom in tajnikom ter o pritožbah uslužbencev občinske uprave zoper odločbe tajnika in sveta delovnega kolektiva o delitvi osebnega dohodka uslužbencev uprave.

Arbitražni svet sestavljajo podpredsednik občinskega zbora ljudskega odbora kot predsednik, predsednik sveta za splošno upravo in notranje zadeve in en odbornik občinskega ljudskega odbora.

Predsednik in člani arbitražnega sveta imajo svoje namestnike. Namestnik predsednika mora biti odbornik občinskega ljudskega odbora.

Arbitražni svet dela v polni sestavi na svojih sejah in se sestaja po potrebi ter sprejema sklepe z večino glasov.

9. člen

Z uveljavitvijo tega odloka prenehajo veljati odlok o notranji organizaciji upravnih organov občinskega ljudskega odbora Piran (UV št. 12/62), odlok o sistemizaciji delovnih mest v upr. organih občinskega ljudskega odbora Piran (UV št. 12/62), odlok o položajnih plačah uslužbencev drž. organov, ki se financirajo iz proračuna občine Piran (UV št. 12/62) in sklep o izplačilu dodatka uslužbencem občinskega ljudskega odbora Piran za znanje italijanskega jezika z dne 15. marca 1961.

10. člen

Ta odlok začne veljati 28. maja 1963 in se objavi na oglasni deski občinske skupščine in v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se od 1. julija 1963.

St. 021-10/63.

Piran, 20. maja 1963.

Predsednik
Jakob Draksler, l. r.

občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 30. julija 1963 sprejela

ODLOK

O DOLOČITVI SVETOV OBČINSKE SKUPŠČINE PIRAN, ŠTEVILU NJIHOVIH ČLANOV IN PODROČJU NJIHOVEGA DELA

1. člen

Za opravljanje določenih zadev iz svojega delovnega področja ima občinska skupščina 12 svetov, in sicer:

1. svet za splošno upravo in notranje zadeve, ki ima predsednika in 8 članov;
2. svet za družbeni plan in finance, ki ima predsednika in 10 članov;
3. svet za industrijo, obrt, trgovino, ki ima predsednika in 8 članov;
4. svet za kmetijstvo, ki ima predsednika in 8 članov;
5. svet za turizem in blagovni promet, ki ima predsednika in 10 članov;
6. svet za urbanizem in komunalne zadeve, ki ima predsednika in 10 članov;
7. svet za stanovanjske zadeve, ki ima predsednika in 8 članov;
8. svet za delo in delovne odnose, ki ima predsednika in 8 članov;
9. svet za šolstvo, ki ima predsednika in 10 članov;
10. svet za prosveto, kulturo in telesno vzgojo, ki ima predsednika in 10 članov;
11. svet za zdravstvo, ki ima predsednika in 8 članov in
12. svet za socialno varstvo in varstvo družine, ki ima predsednika in 10 članov.

2. člen

Poleg izvršilnih zadev iz delovnih področij navedenih v občinskem statutu opravljajo sveti še tiste zadeve, ki jih prenese nanje iz svojega delovnega področja občinska skupščina s posebnimi predpisi.

Sveti si vsak za svoje področje napravijo program dela.

3. člen

Mandat članov traja dve leti. Dve tretjini članov, med katerimi morata biti najmanj dva iz vrst odbornikov, imenuje občinska skupščina; tretjino članov delegirajo v svete delovne in druge organizacije.

Predsednik, podpredsednik ter uslužbenci organov uprave skupščine občine Piran ne morejo biti člani svetov.

4. člen

Sveti odgovarjajo za svoje delo občinski skupščini, delegirani člani pa tudi svojim organizacijam.

5. člen

Za proučevanje posameznih vprašanj iz njihovega delovnega področja, pripravo predlogov, poročil in analiz lahko sveti imenujejo komisije. Komisije ne morejo odločati.

S sklepom o imenovanju komisije se določijo njene naloge.

6. člen

Natančnejše določbe o delu svetov se določijo s poslovníkom, ki ga sprejme vsak svet posebej, potrdi pa občinska skupščina.

7. člen

Dokler ne bo sprejet nov statut občine Piran, delajo sveti po sedanjem občinskem statutu in določbah ustave Socialistične republike Slovenije.

8. člen

Ta odlok velja takoj, objavi se na krajevno običajen način in v Uradnem glasniku okraja Koper.

St. 020-19/63.

Piran, 30. julija 1963.

Predsednik
Ivan Majnik, l. r.

Na podlagi 26. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 30. julija 1963 sprejela

ODLOK

O USTANOVITVI KOMISIJE SKUPŠČINE OBČINE PIRAN ZA PRIPRAVO GRADIVA ZA USKLADITEV OBČINSKIH PREDPISOV Z USTAVO

1. člen

Ustanovi se komisija skupščine občine Piran za pripravo gradiva, ki je potrebno za uskladitev občinskih predpisov z ustavo.

2. člen

Komisija ima naloge:

- da pripravi gradivo, ki je potrebno, da se občinski predpisi uskladijo z ustavo;
- da sodeluje pri tem z višjimi organi;
- da daje organom uprave občinske skupščine, zavodom in organizacijam podrobna navodila za pripravo ustreznega gradiva;
- da opravi delo do 1. novembra 1963 in ga predloži občinski skupščini.

3. člen

Komisijo sestavljajo predsednik in štirje člani, ki jih imenuje občinska skupščina.

4. člen

Ta odlok velja takoj, objavi pa se na krajevno običajen način in v Uradnem glasniku okraja Koper.

St. 020-24/63.

Piran, 30. julija 1963.

Predsednik
Ivan Majnik, l. r.

Na podlagi 26. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 30. julija 1963 sprejela

ODLOK

O USTANOVITVI KOMISIJE SKUPŠČINE OBČINE PIRAN ZA PRIPRAVO DELOVNIH ORGANIZACIJ ZA PREHOD NA 42-URNI DELOVNI TEDEN

1. člen

Ustanovi se komisija občinske skupščine za pripravo delovnih organizacij za prehod na 42-urni delovni teden.

2. člen

Komisija ima naloge:

- zaradi praktičnih preizkusov pomagati delovnim organizacijam pri zbiranju podatkov in dokumentacije o pogojih za prehod na skrajšan delovni teden,
- da poroča o svojem delu in obstoječi problematiki občinski skupščini tako, da lahko da ta na zahtevo Zveznega izvršnega sveta mnenje o pripravljenosti posameznih delovnih organizacij.

3. člen

Komisija opravlja svojo nalogo v tesnem sodelovanju s svetom občinske skupščine za delo in delovna razmerja.

4. člen

Komisijo sestavljajo predsednik in štirje člani, ki jih imenuje občinska skupščina.

5. člen

Ta odlok velja takoj, objavi pa se na krajevno običajen način in v Uradnem glasniku okraja Koper.

St. 14-6/63.

Piran, 30. julija 1963.

Predsednik
Ivan Majnik, l. r.

Na podlagi 26. člena statuta občine Piran in 17. člena zakona o izvedbi ustave Socialistične republike Slovenije (Uradni list SRS, št. 10/63) je skupščina občine Piran na seji

Na podlagi 26. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 30. julija sprejela

ODLOK

O USTANOVITVI KOMISIJE SKUPŠČINE OBČINE PIRAN ZA ODLIKOVANJA

1. člen

Ustanovi se komisija skupščine občine Piran za odlikovanja.

2. člen

Komisija ima nalogo:

— da sprejema predloge delovnih in drugih organizacij za delovna odlikovanja njihovih delavcev;

— da ugotavlja umestnost predlogov ter predloge usklajuje z navodili pristojnih višjih organov, daje potrebne informacije in nudi pri izvajanju navodil ustrezno pomoč delovnim in drugim organizacijam;

— da posreduje predloge pristojnim organom in obvešča organizacije o vsem, kar bi lahko vplivalo ali vpliva na njihovo sprejeto;

— da poroča občinski skupščini na njeno zahtevo o svojem delu in o splošni problematiki iz tega področja;

3. člen

Komisijo sestavljajo predsednik in štirje člani, ki jih imenuje skupščina občine Piran.

4. člen

Ta odlok velja takoj, objavi pa se na krajevno običajen način in v Uradnem glasniku okraja Koper.

Št. 020-23/63.

Piran, 30. julija 1963.

Predsednik
Ivan Majnik, l. r.

Na podlagi 26. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 30. julija sprejela

ODLOK

O USTANOVITVI KOMISIJE SKUPŠČINE OBČINE PIRAN ZA DRUŽBENI NADZOR

1. člen

Ustanovi se komisija skupščine občine Piran za družbeni nadzor.

2. člen

Komisija ima nalogo:

— da nadzoruje pravilnost in zakonitost uporabe družbenega premoženja in sredstev delovnih in drugih organizacij in družbenih skladov;

— da podvzema potrebne ukrepe za zaščito družbenega premoženja in sredstev ter nadzoruje, kako se ti ukrepi izvajajo;

— da daje občinski skupščini predloge za zaščito in pravilno uporabo družbenih sredstev;

— da izdaja priporočila in zahteve, da se določena vprašanja obravnavajo s predstavniki samoupravnih organov in drugimi odgovornimi osebami v delovnih organizacijah;

— da opravlja še druge naloge določene s predpisi višjih organov ali občinske skupščine;

— da najmanj enkrat letno predloži občinski skupščini splošno poročilo o problematiki svojega delovnega področja; po zahtevi občinske skupščine pa tudi sproti v posameznih zadevah.

3. člen

Komisijo sestavljajo predsednik in štirje člani, ki jih imenuje skupščina občine Piran.

4. člen

Ta odlok velja takoj, objavi pa se na krajevno običajen način in v Uradnem glasniku okraja Koper.

Št. 020-20/63.

Piran, 30. julija 1963.

Predsednik
Ivan Majnik, l. r.

Na podlagi 26. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 30. julija sprejela

ODLOK

O USTANOVITVI KOMISIJE SKUPŠČINE OBČINE PIRAN ZA PROŠNJE IN PRITOŽBE

1. člen

Ustanovi se komisija skupščine občine Piran za prošnje in pritožbe.

2. člen

Komisija ima nalogo:

— da sprejema in razpravlja o prošnjah in pritožbah, ki jih pošiljajo skupščini občine Piran občani, delovne in družbene organizacije;

— da zaslišuje, če je za rešitev zadeve potrebno ali koristno prizadete občane;

— da zahteva od upravnih organov potrebne spise in druge podatke ki so v posamezni zadevi potrebni;

— da daje pristojnim organom ter organizacijam predloge in priporočila za potrebne ukrepe;

— da predlaga pristojnim organom ukrepe za zaščito pravic občanov in organizacij ter za odpravo nezakonitosti;

— da odgovarja občanom;

— da najmanj dvakrat letno poda poročilo občinske skupščine o problematiki iz svojega delovnega področja.

3. člen

Komisijo sestavljajo predsednik in štirje člani, ki jih imenuje skupščina občine Piran.

4. člen

Ta odlok velja takoj, objavi pa se na krajevno običajen način in v Uradnem glasniku okraja Koper.

Št. 020-25/63.

Piran, 30. julija 1963.

Predsednik
Ivan Majnik, l. r.

Na podlagi 5. in 9. člena uredbe o povračilu potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev (Uradni list FLRJ, št. 9/60, 15/61, 24/61, 16/62 ter Uradni list SFRJ, št. 30/63) in 26. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 8. oktobra 1963 sprejela

ODLOK

O DNEVNICAH, NADOMESTILU ZA LOČENO ŽIVLJENJE IN POVRAČILU STROŠKOV ZA PREVOŽENE KILOMETRE USLUŽBENCEM UPRAVE OBČINSKE SKUPŠČINE PIRAN, OBČINSKIH ZAVODOV IN ORGANIZACIJ

1. člen

Uslužbenci v smislu tega odloka so osebe, ki so v delovnem razmerju z občinsko skupščino Piran, njenim zavodom ali njeno organizacijo, za katero se uporablja zakon o javnih uslužbencih (v nadaljnjem besedilu: uslužbenci).

2. člen

Uslužbenci se glede višine dnevnic za službena potovanja razvrstijo v dve kategoriji: V I. skupino so razvrščeni uslužbenci na delovnih mestih, za katera je s sistemizacijo zahtevana visoka ali višja izobrazba.

V II. skupino so razvrščeni uslužbenci na delovnih mestih, za katera je s sistemizacijo zahtevana srednja ali nižja strokovna izobrazba.

3. člen

Dnevnice uslužbencev znašajo:

1. za službena potovanja na območju občine izven 10 km pasu ožjega gradbenega okoliša mesta:

a) za uslužbenca razvrščenega v I. skupino in za tehnično osebje z izobrazbo visoko kvalificiranega delavca 2500 din;

b) za uslužbenca razvrščenega v II. skupino in za ostalo tehnično osebje 2000 din.

2. za službena potovanja v kraje izven območja občine Piran:

a) za uslužbenca razvrščenega v I. skupino in za tehnično osebje z izobrazbo visoko kvalificiranega delavca 3000 din;

b) za uslužbenca razvrščenega v II. skupino in za ostalo tehnično osebje 2500 din.

Honorarnim uslužbencem se določa dnevno po delovnem mestu, ki ga zasedajo v skladu z določbami, ki veljajo za redne uslužbenca. Honorarnim uslužbencem, ki jim honorarna služba ni edini poklic se določa dnevna po glavnem poklicu, če je to zanje ugodnejše.

4. člen

Nadomestilo za ločeno življenje znaša od 6000 do 15.000 din na mesec. V posebno upravičenih primerih se sme priznati uslužbencem razvrščenim v I. skupino tudi večje nadomestilo, ki pa ne sme presegati 20.000 din na mesec. Če se prizna uslužbencu nadomestilo nad 15.000 din, mora o tem izdati predstojnik organa obrazloženo odločbo.

5. člen

Uslužbenci, ki po nalogu predstojnika organa potujejo na službeno potovanje z lastnim prevoznim sredstvom, imajo pravico do povračila stroškov za uporabo lastnega vozila, ki znaša:

a) 45 din za prevoženi kilometer z osebnim avtomobilom;

b) 18 din za prevoženi kilometer z motornim kolesom;

c) 12 din za prevoženi kilometer z mopedom oziroma dvokolesom.

Navodila o vodenju evidence o uporabi vozila za službene potrebe določi svet za splošno upravo in notranje zadeve.

6. člen

Uslužbencem, ki se vozijo na delo in z dela z javnimi prevoznimi sredstvi, pripada povračilo za prevozne stroške, ki presegajo 600 din mesečno.

7. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, neha veljati odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o dnevnicah, nadomestilu za ločeno življenje in kilometrinah uslužbencev organov občinskega ljudskega odbora Piran, občinskih zavodov in organizacij (Uradni glasnik okraja Koper, št. 11/63).

8. člen

Ta odlok začne veljati 15. oktobra 1963.
Št. 114-5/63.
Piran, 8. oktobra 1963.

Predsednik
Ivan Majnik, l. r.

Na podlagi 39. člena zakona o proračunih in o financiranju samostojnih zavodov (Uradni list FLRJ, št. 52/59, 23/61, 52/61, 28/62 in 53/62) in 26. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 30. julija 1963 sprejela

ODLOK

O SPREMEMBI ODLOKA O PRORACUNU OBČINE PIRAN (OBCINSKEM PRORACUNU) ZA LETO 1963

Odlok o proračunu občine Piran »občinskem proračunu za leto 1963, ki ga je sprejel občinski ljudski odbor Piran na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti 30. marca 1963, se spremeni tako, da se v prečiščenem besedilu glasi:

ODLOK

O PRORACUNU OBČINE PIRAN (OBCINSKEM PRORACUNU) ZA LETO 1963

1. člen

Proračun občine Piran za leto 1963 obsega:

1. Dohodke v znesku, ki se zmanjšajo za:	391,109.440.—
a) sredstva za pokritje skupnih potreb drž. organov	2,850.000.—
b) sredstva za finančni načrt organov skupščine občine Piran	81,933.510.—
10 % proračunske rezerve	36,244.260.—
Razpoložljiva sredstva za financiranje proračunskih izdatkov	270,081.670.—
2. Izdatke v znesku	270,081.670.—

2. člen

Za pokritje stroškov rednega poslovanja organov skupščine občine Piran, pri kateri je napravljen preizkus v smislu odloka zveznega izvršnega sveta, se izdvaja 30,78 % od skupnih virov dohodkov, ki pripadajo občini po zakonu o proračunih in o financiranju samostojnih zavodov, in ki znašajo 275,450.000 dinarjev.

Sredstva, ki se v letu 1963 formirajo iz udeležbe na skupnih virih dohodkov občinskega proračuna, se razdelijo takole:

a) sredstva za pokritje skupnih potreb državnih organov	1,03 %
b) za finančni načrt upravnih organov skupščine občine Piran	29,75 %

3. člen

Za financiranje osnovne dejavnosti šol se določi družbenemu skladu za šolstvo udeležba na vseh proračunskih dohodkih, razen dotacije skupščine občine Izola, namenjene za sofinanciranje občinskega sodišča Piran, po stopnji 22%.

4. člen

V primeru neenakomernega dotoka proračunskih sredstev sme občinska skupščina za redno izvrševanje proračunskih izdatkov najeti posojilo do višine 15 % od predvidenih dohodkov občinskega proračuna.

5. člen

Svet za družbeni plan in finance je pooblaščen, da razpolaga s proračunsko rezervo občinskega proračuna do dveh tretjin njene višine in to za posamezna izplačila, ki enkratno ne presegajo zneska 500.000 dinarjev.

6. člen

Z uveljavitvijo tega odloka preneha veljati odlok o proračunu občine Piran (občinskem proračunu) za leto 1963, ki ga je sprejel občinski ljudski odbor Piran dne 30. marca 1963 pod št. 400-19/62-1.

7. člen

Ta odlok velja takoj, objavi se na krajevno običajen način in v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se od 1. januarja 1963.

Št. 401-2/63.

Piran, 30. julija 1963.

Predsednik
Ivan Majnik, l. r.

Na podlagi 5. točke navodila o družbenih sredstvih, ki se smejo vlagati pri bankah v vezane depozite, obveznice in blagajniške zapise (Uradni list FLRJ, št. 17/63) je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 30. julija 1963 sprejela

ODLOK

O DRUŽBENIH SREDSTVIH, KI SE SMEJO VLAGATI PRI BANKAH V VEZANE DEPOZITE, OBVEZNICE IN BLAGAJNIŠKE ZAPISE

1. člen

Sredstva občinskega družbenega investicijskega sklada občine Piran se lahko vlagajo pri bankah v vezane depozite.

2. člen

Ta odlok velja takoj in se objavi na krajevno običajen način ter v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se od 1. junija 1963.

Št. 406-1/63.

Piran, 31. julija 1963.

Predsednik
Ivan Majnik, l. r.

IZVOLITVE IMENOVANJA IN RAZRESITVE SKUPSCINE OBČINE PIRAN NA SEJI 3. JUNIJA 1963

1.

Ivan Majnik je bil izvoljen za predsednika skupščine občine Piran.

2.

Ivan Korošec je bil izvoljen za odbornika, ki bo nadomestoval predsednika skupščine občine Piran.

3.

Nino Spihelli je bil izvoljen za odbornika, ki bo vodil seje občinskega zbora skupščine občine Piran.

4.

Ing. Zdravko Klasek je bil izvoljen za odbornika, ki bo vodil seje zbora delovnih skupnosti skupščine občine Piran.

5.

V komisijo skupščine občine Piran za volitve in imenovanja so bili imenovani:

Roman Poljšak, odbornik obč. skupščine, Majda Pikš, odbornica obč. skupščine, Bojan Plahuta, odbornik obč. skupščine, ing. Evgenija Kegl, odbornica obč. skupščine, Olivio Đurđević, obč. odbor SZDL, Anton Martinčič, obč. sindikalni svet in Jakob Draksler, obč. komite ZKS.

6.

V komisijo za pripravo občinskega statuta so bili imenovani:

za predsednika:

Ivan Majnik, predsednik občinske skupščine,

za člane:

Marin Aljinović, stanovanjska skupnost Portorož,

Jakob Draksler, upokojenec, Portorož,

Avugst Gojković, odbornik obč. skupščine,

Bogo Jurišević, odbornik obč. skupščine,

Ciril Kenda, uslužbenec uprave obč. skupščine,

ing. Armand Klančič, odbornik obč. skupščine,

Marjan Kopitar, Splošna plovba Piran,

Ivan Korošec, odbornik obč. skupščine,

Mirko Lokovšek, obč. sodišče Piran,

Karlo Marsel, uslužbenec uprave obč. skupščine,

Jovan Nikolić, ljudska univerza Piran,

Stane Pavlič, uslužbenec uprave obč. skupščine,

Jože Pikl, tajnik obč. skupščine,

Roman Poljšak, odbornik obč. skupščine,

Ivan Požar, KZ Lucija,

Vinko Rupnik, Kinopodjetje Piran,

Zvone Sakelšak, uslužbenec uprave obč. skupščine,

Zvonimir Škapin, uslužbenec uprave obč. skupščine,

Hinko Stepihar, uslužbenec uprave obč. skupščine,

ing. Franc Štular, rudnik Sečovlje,

Karelj Štrukelj, Splošna plovba Piran,

Plinio Tomasin, odbornik obč. skupščine

Joakin Vatovec, ladjedelnica Piran,

Lovro Vergolin, pekarna Piran in

Martin Žugelj, občinski odbor SZDL Piran.

7.

Za nadomestovanje predsednika skupščine občine Piran pri sklepanju zakonskih zvez so pooblašteni:

Plinio Tomasin, odbornik obč. skupščine,

Roman Poljšak, odbornik obč. skupščine in

Bogo Jurišević, odbornik obč. skupščine.

NA SEJI 30. JULIJA 1963

1.

v svet za splošno upravo in notranje zadeve so bili izvoljeni:

za predsednika:

Jože Sagadin, uslužbenec Splošne plovbe Piran,

za člane:

Stanko Camlek, odbornik obč. skupščine,

Danica Ceglar, odbornica obč. skupščine,

Albert Sedmak, odvetnik, Piran,

Riccardo Giacuzzo, komunalno podjetje Piran,

Maks Černe, PLM Piran,

Bogo Lovrić, obč. sodišče Piran,

Slavko Rogelja, PTT Piran,

Todor Cvetič, Piran.

2.

V svet za družbeni plan in finance so bili izvoljeni:

za predsednika:

Nino Spinelli, odbornik obč. skupščine,

za člane:

Rudi Selič, odbornik obč. skupščine,

Enio Agostini, odbornik obč. skupščine,

Mihael Kreačič, hotel Palace Portorož,

Marjan Kopitar, Splošna plovba Piran,

Vojko Birska, ladjedelnica Piran,

Justi Jevševar, rudnik Sečovlje,

Anton Oblak, Splošna plovba Piran,

Florjan Pribac, Piranske soline Portorož,
Ida Delgiusto, KZ Lucija,
Ladislav Vuga, KB Piran.

3.

V svet za industrijo in obrt so bili izvoljeni:

za predsednika:

Rina Medvešek, odbornik obč. skupščine,
za člane:

Vinko Barrile, odbornik obč. skupščine,
Franc Benet, odbornik obč. skupščine,
Bratanič Drago, mizarska delavnica Piran,
Martin Podobnikar, umetni kovač, Piran,
Jože Rajsman, Začimba Portorož,
Marčelo Kralj, Začimba Portorož,
Janko Mišigoj, Istrametal Piran,
ing. Karel Fojan, ladjedelnica Piran.

4.

V svet za kmetijstvo in gozdarstvo so bili izvoljeni:

za predsednika:

Ivan Požar, upravnik KZ Lucija,

za člane:

ing. Evgenija Kegl, odbornica obč. skupščine,
Franc Pribac, odbornik obč. skupščine,
Ivan Markežič, odbornik občinske skupščine,
Željko Slavec, komunalno podjetje Piran,
Ignac Moškon, upravnik obrata Farmis Pa-
recag,
Joakin Feran, kmet, Raven,
Sabadin Jože, kmet, Portorož 89,
Jože Hočevnar, KZ Lucija.

5.

V svet za turizem in blagovni promet so bili izvoljeni:

za predsednika:

Maks Mauer, odbornik občinske skupščine,
za člane:

Vinko Eržen, odbornik občinske skupščine,
Jakob Draksler, Portorož,
Slavka Borsič, Kompas Portorož,
Anton Butina, delikatesa Piran,
Franc Bratuš, hotel Palace Portorož,
Tone Vetrh, hotel Central Portorož,
Stane Mencinger, GTP Metropol Piran,
Marjan Vuga, Splošna plovba Piran,
Vladimir Cizelj, turistično društvo Portorož,
Milan Domio, PTT Portorož.

6.

V svet za urbanizem in komunalne zadeve so bili izvoljeni:

za predsednika:

Miran Fux, sklad za stanovanjsko izgradnjo Portorož,

za člane:

ing. Zlatko Pajk, odbornik obč. skupščine,
Valentin Mahnič, odbornik obč. skupščine,
Vida Medvešek, Portorož,
Oton Golob, Portorož,
ing. Drago Ukmar, Portorož,
ing. Bogoslav Novotny, Slovenija ceste Piran,
Jože Mally, Komunalno podjetje Piran,
Matevž Čop, stanovanjska skupnost Portorož,
Andrej Mlinar, društvo inženirjev in tehnikov Piran,
ing. Viktor Repič, društvo inženirjev in tehnikov Piran.

7.

V svet za stanovanjske zadeve so bili izvoljeni:

za predsednika:

Plinio Tomasini, odbornik občinske skupščine,
za člane:

Cilka Horvat, odbornik občinske skupščine,
Alojz Knez, odbornik občinske skupščine,
Viktor Bajc, rudnik Sečovelje,
Zorko Vižintin, občinski odbor SZDL Piran,
Janez Novak, sklad za stanovanjsko izgradnjo Portorož,
ing. Pavel Marc, društvo inženirjev in tehnikov Piran,
Viktor Znidaršič, društvo inženirjev in tehnikov Piran.

8.

V svet za delo in delovna razmerja so bili izvoljeni:

za predsednika:

Majda Pikš, odbornica občinske skupščine,
za člane:

Ida Krajnik, odbornica občinske skupščine,
Roman Kolbl, rudnik Sečovelje,
Marjan Blaško, obč. sindikalni svet Piran,
Palmira Sturm, obč. sindikalni svet Piran,
Mirko Gorjup, obč. sindikalni svet Piran,
Jože Markelj, GTP Metropol Piran,
Niko Varežič, Piranske soline Portorož in Amadeo Ogrič, rudnik Sečovelje.

9.

V svet za šolstvo so bili izvoljeni:

za predsednika:

ing. Franc Stular, rudnik Sečovelje,

za člane:

Slavko Kavšek, odbornik občinske skupščine,
Belušič Rafael, odbornik občinske skupščine,
Verano Rossi, italijanska osnovna šola Piran,
Norma Chiavalon, italijanska osnovna šola Piran,
Roža Kandus, osnovna šola Piran,
Oskar Metlika, PSS Piran,
Janko Blaželj, zavod za gluho mladino Portorož,
Judita Preželj, obč. odbor SZDL Piran,
Anđelka Golob, Portorož,
Stane Pavlič, načelnik odd. za splošne zadeve in družbene službe skupščine občine Piran.

10.

V svet za prosveto, kulturo in telesno vzgojo so bili izvoljeni:

za predsednika:

Pavel Vrhovnik, odbornik občinske skupščine,

za člane:

Slavka Ferfolja, odbornica obč. skupščine,
Gino Tarlao, italijanski kulturni krožek, Piran,
Ivan Čeligo, osnovna šola Sečovelje,
Ivan Ovnik, TVD Partizan Piran,
Andrej Novak, obč. odb. SZDL Piran,
Marjeta Oblak, ljudska univerza Piran,
Karmen Zorč, mestni muzej Piran,
Gabrijela Boltin, zav. za spomeniško varstvo Piran,
Vladimir Kodrič, Svoboda Piran,
Vinko Rupnik, Kinopodjetje Piran.

11.

V svet za zdravstvo so bili izvoljeni:

za predsednika:

dr. Anton Rehar, odbornik občinske skupščine,

za člane:

dr. Meta Arh, odbornica občinske skupščine,
Miran Firm, bolnica Piran,
dr. Tomaž Blažon, zdravstveni dom Piran,
Miran Andrejčič, zavod za socialno zavarovanje Piran,
Jože Lubša, zavod za soc. zavarovanje Piran,
Milka Medved, obč. odbor RK Piran,
m. ph. Vladimir Kurent, lekarna Piran,
Rudi Raspotnik, stanovanjska skupnost Piran.

12.

V svet za socialno varstvo in varstvo družine so bili izvoljeni:

za predsednika:

Milka Zobec, odbornica občinske skupščine,
za člane:

Miloš Dever, odbornik občinske skupščine,
Sonja Ramušević, stanovanjska skupnost Piran,
Polde Hrobat, stanovanjska skupnost Portorož,
Štefka Krebelj, občinski odbor ZB Piran,
Rozi Ražem, osnovna šola Piran,
Nella Šumberac, društvo prijateljev mladine Piran,
Milka Varežič, obč. odbor SZDL Piran,

Ivan Luša, vzg. zavod Elvira Vatovec Strunjan,
Božo Jevševar, osnovna šola Sečovelje,
Milena Breščak, PTT Piran.

13.

V komisijo skupščine občine Piran za družbeni nadzor so bili imenovani:

za predsednika:

Roman Poljšak, odbornik obč. skupščine,
za člane:

Bogo Jurišević, odbornik obč. skupščine,
Franc Pirc, odbornik obč. skupščine,
Stane Jenko, uslužbenec Splošne plovbe Piran in
Ivan Funa, uslužbenec NB Piran.

14.

V komisijo skupščine občine Piran za pripravo gradivo za usklajitev občinskih predpisov z ustavo so bili imenovani:

za predsednika:

Ivan Markežič, odbornik obč. skupščine,
za člane:

Karel Strukelj, uslužbenec Splošne plovbe Piran,
Stane Strah, sodnik občinskega sodišča Piran,
Olivio Đurđević, sekretar obč. odbora SZDL Piran,
Andrej Grahor, sekretar Splošne plovbe Piran.

15.

V komisijo skupščine občine Piran za prošnje in pritožbe so bili imenovani:

za predsednika:

Vinko Barrile, odbornik obč. skupščine,
za člane:

Joško Veselič, odbornik obč. skupščine,
Joakin Vatovec, sekretar ladjedelnice Piran,
Dušan Ivančič, soc. delavec Splošne plovbe Piran in
Ivanka Ukmar iz Portoroža.

16.

V komisijo skupščine občine Piran za odlikovanja so bili imenovani:

za predsednika:

ing. Armand Klančič, odbornik obč. skupščine,

za člane:

Karel Slak, delavec, rudnik Sečovelje,
Jože Volk, delavec ladjedelnice Piran,
Jože Sagadin, uslužbenec Splošne plovbe Piran in
Niko Varežič, sekretar Piranskih solin Portorož.

17.

V komisijo skupščine občine Piran za pripravo del. organizacij za prehod na 42-urni delovni teden so bili imenovani:

za predsednika:

ing. Zdravko Klasek, odbornik obč. skupščine,

za člane:

ing. Branko Marovič, odbornik obč. skupščine,
ing. Pavel Kovič, odbornik obč. skupščine,
Bojan Plahuta, odbornik obč. skupščine in
Jožko Podgornik, uslužbenec Splošne plovbe Piran.

18.

V komisijo skupščine občine Piran za popis in ocenitev nacionaliziranega premoženja ter premoženja odsotnih oseb so bili imenovani:

za predsednika:

Božidar Cividini, odbornik obč. skupščine,
za člane:

Valentin Mahnič, odbornik obč. skupščine,
Viktor Kegl, kmet. tehnik iz Portoroža,
Jože Mally, gradb. tehnik iz Pirana,
Marin Aljinović, skrbnik premoženja odsotnih oseb, iz Portoroža.

19.

V komisijo za izdelavo poslovnika skupščine občine Piran so bili izvoljeni odborniki: Pavel Vrhovnik, ing. Pavel Kovič, Plinio Tomasin, ing. Branko Marovič in Dora Semolič.

20.

V komisijo za izdelavo poslovnika občinskega zbora skupščine občine Piran so bili izvoljeni odborniki: ing. Zlatko Pajk, Roman Poljšak, Nino Spinelli, Stanko Camlek in Ida Krajnik.

21.

V komisijo za izdelavo poslovnika zbora del. skupnosti skupščine občine Piran so bili izvoljeni odborniki: Jožko Veselič, Milan Semrl, Enio Agostini, ing. Zdravko Klasek in Slavko Kavšek.

22.

Jakob Draksler je bil razrešen dolžnosti predsednika komisije za nar. obrambo pri skupščini občine Piran.

23.

Ivan Majnik je bil imenovan za predsednika komisije za nar. obrambo pri skupščini občine Piran.

24.

Leonarda Zadnek je bila razrešena dolžnosti upravitelja osnovne šole v Piranu.

25.

Anton Bregar je bil imenovan za upravitelja osnovne šole v Piranu.

NA SEJI 8. OKTOBRA 1963

1.

Ivan Korošec, odbornik, ki nadomestuje predsednika skupščine občine Piran, je bil imenovan za člana koordinacijskega odbora za razvoj kmetijstva obalnega območja.

2.

Za člane mandatno-imunitetne komisije občinskega zbora skupščine občine Piran so bili izvoljeni odborniki: Roman Kontič, Vinko Eržen in Slavka Ferfolja.

3.

Za člane mandatno-imunitetne komisije zbora delovnih skupnosti skupščine občine Piran so bili izvoljeni odborniki: Franc Benet, Danica Ceglar in Bojan Plahuta.

4.

Milka Zobec je bila razrešena dolžnosti predsednika sveta za socialno varstvo in varstvo družine, na njeno mesto pa je bila izvoljena Cilka Horvat.

5.

Za člane komisije za imenovanje in razrešitev direktorjev gospodarskih organizacij so bili izvoljeni odborniki: Majda Pikš, Ivan Korošec, Plinio Tomasin, Vinko Barrile in ing. Zdravko Klasek.

6.

Za člane komisije za štipendije so bili imenovani: Peter Martinčič, Stojan Ražem, Andrej Novak, Klavdij Vuk in Jože Pikl.

7.

Za člana upravnega odbora internata Pomorske srednje šole v Piranu je bil imenovan Stane Suligoj, uslužbenec Splošne plovbe Piran.

8.

Za člane šolskega odbora osnovne šole v Piranu so bili imenovani: Gabrijela Bratanič, Terezija Vinčar in Tone Oblak.

9.

Za člana šolskega odbora Srednje šole za zdravstvene delavce v Piranu je bil imenovan Avgust Gojkovič, upravitelj osnovne šole Sečovlje.

10.

Eva Kravanja je bila razrešena dolžnosti upravitelja italijanske osnovne šole v Strunjanu, na njeno mesto je bila imenovana Romana Gellesi.

11.

Evelina Prodan iz Gorga je bila imenovana za upraviteljico italijanske osnovne šole v Sečovljah.

12.

Za člane komisije za sečna dovoljenja so bili imenovani: Alojz Knez, odbornik, Mihael Speh, odbornik, Ivan Pribac, kmet iz Padne, Željko Slavec, gozdar in Metod Budihna, kmetijski referent občinske skupščine.

OBČINA POSTOJNA

Na podlagi 15. in 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Uradni list LRS, št. 19/52) je skupščina občine Postojne na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti, dne 12. septembra 1963 sprejela

ODLOK

O PRIZNAVALNINAH

1. člen

Borcem in aktivistom narodnoosvobodilne borbe, udeležencem španske državljanske vojne in predvojnem političnim revolucionarjem se lahko podeli priznavalnina kot materialno priznanje družbe za njihove zasluge.

Priznavalnina se lahko podeli tudi ožjim sorodnikom (zakoncu, otrokom, staršem) pokojnih oseb, navedenih v prvem odstavku tega člena, če jih je pokojni preživljal.

2. člen

Priznavalnina je lahko stalna, začasna ali enkratna, ni prenosljiva ter preneha s smrtjo uživalca.

3. člen

Priznavalnina je dodatek k rednim mesečnim osebnim dohodkom, to je k plači, pokojnini, invalidnini, k dohodkom od kmetij-

stva ali pa je edim redni mesečni dohodek za izboljšanje življenjskih pogojev oseb, ki jim je udeležba v revoluciji in povojni socialistični izgradnji onemogočila normalen razvoj ter tistim, ki zaradi zdravstvenega stanja, starosti ali drugih objektivnih okoliščin nimajo primernih dohodkov.

4. člen

Osebe, ki se jim lahko podeli priznavalnina, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

1. da so moški stari nad 55 let, ženske nad 50 ali pa, da so trajno nesposobni za pridobitno delo;
2. da iz opravičenih razlogov niso v rednem delovnem razmerju;
3. da ne opravljajo samostojnega poklica in druge gospodarske dejavnosti;
4. da nimajo pogojev za polno starostno ali invalidsko pokojnino;
5. da družina nima zadostnih dohodkov za preživljanje in jih s svojo aktivnostjo tudi ne more pridobiti;
6. da njihovo gospodinjstvo nima dohodkov, ki bi znašali na posameznega člana praviloma 8.000 dinarjev, v izjemnih primerih pa 12.000 dinarjev.

5. člen

Kot dohodek je razumeti štirikrat povečani mesečni katastrski dohodek in redni mesečni dohodek (plače, pokojnina in drugo) upravičenca oziroma člana družine.

6. člen

Za pridobitno nesposobne se smatrajo tudi otroci pokojnih oseb navedenih v 1. členu tega odloka, ki se redno šolajo in žena, ki ima enega ali več otrok mlajših od 15 let, ali starejšega otroka, ki je popolnoma ali trajno pridobitno nesposoben, če sama skrbi za otroke.

7. člen

O določitvi, spremembi in ukinitvi priznavalnine in o njeni višini odloča komisija za vprašanja borcev NOV skupščine občine Postojna.

Komisija odloča o predlogu po prosti presoji. Pri tem upošteva zasluge v revoluciji, moralno-politične pogoje ter pogoje in merila, ki jih določa ta odlok.

8. člen

S spremembo materialnega stanja ali drugih pogojev uživalcev se priznavalnina lahko poveča, zmanjša ali ukine, in sicer tako, da velja novo izdana odločba od prvega dne naslednjega meseca po nastanku spremembe.

9. člen

Višina priznavalnine znaša od 5.000 do 15.000 dinarjev mesečno ter je odvisna od pogojev iz 4. in 7. člena tega odloka, določi pa se v naslednji višini:

- a) ob dvojnem štetju dobe po 31. členu ZPZ in mesečnih dohodkih do 8.000 dinarjev na družinskega člana;
 1. 8.000 do 15.000 dinarjev za udeležence NOB od leta 1941 in španske borbe;
 2. 7.000 do 12.000 dinarjev za udeležence NOB od leta 1942;
 3. 6.000 do 10.000 dinarjev za udeležence NOB iz leta 1943;
 4. do 8.000 dinarjev za udeležence NOB iz leta 1944.

Komisija iz 7. člena tega odloka lahko prekorači višino priznavalnine, če ugotovi, da je stanje udeleženca tako, da potrebuje večjo pomoč.

- b) ob enojnem štetju dobe po členu 32. ZPZ ali svojcem po 1. členu tega odloka se priznavalnina pod točko a) zmanjša za 30 %, vendar ne more znašati manj kot 5.000 dinarjev,

c) enkratna priznavalnina se podeli v ustrežni višini, toda praviloma največ do 20.000 dinarjev.

10. člen

O podelitvi priznavalnine izda odločbo oddelek za občo upravo in družbene službe skupščine občine Postojna.

11. člen

Ce uživalec stalne aličasne priznavalnine nima pravice do popolnega zdravstvenega zavarovanja iz drugega naslova, se mu zdravstveno varstvo prizna skupaj s priznavalnino.

12. člen

Finančna sredstva za priznavalnino in za stroške zdravstvenega varstva iz 11. člena tega odloka, se zagotovijo v proračunu skupščine občine Postojna.

13. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem glasniku okraja Koper.

Št. 010-1/63.

Postojna, 12. septembra 1963.

Predsednik
Adolf Gerželj, l.r.

ODLOK

O KRAJSEM POSTOPKU PRI IZDAJANJU DOVOLJENJ ZA GRADITEV

1. člen

Pri obravnavanju in reševanju vlog po skrajšanem postopku je treba upoštevati določila zakona o uporabi zemljišč za gradbene namene (Uradni list LRS, št. 13/56), zakona o urbanistični inšpekciji (Uradni list LRS, št. 18/61), zakona o graditvi investicijskih objektov (Uradni list LRS, št. 5/63) ter zakona o splošnem upravnem postopku.

Kot pri rednem postopku je treba tudi pri skrajšanem postopku izvršiti lokacijsko razpravo na kraju samem ter izdati ustrezno odločbo o lokaciji v vseh primerih novih manjših objektov, rekonstrukcij ali prizidkov, kakor tudi v primerih, kjer bi bili prizadeti interesi (sprememba namena objekta, motnje okolice in podobno). Pri lokacijskem postopku, katerega opravi gradbeni upravni organ občinske skupščine v soglasju z urbanistično inšpekcijo okrajne skupščine Koper, morajo sodelovati skladno z značajem objekta, zastopniki požarno-varnostne službe, sanitarne inšpekcije in inšpekcija dela občinske skupščine.

2. člen

Začasni, preprosti, nestanovanjski objekti zunaj ožjega gradbenega okoliša, ki je določen po zakonu o nacionalizaciji najemnih zgradb in gradbenih zemljišč, kakor tudi kmečke gospodarske in stanovanjske zgradbe v naseljih, ki ležijo izven 100 m širokega pasu ob glavnih komunikacijah, naj se z lokacijsko odločbo deklarirajo kotčasni, enostavni in nestanovanjski. Če investitor vztraja, da naj bo objekt stalen, je potreben redni postopek.

3. člen

Na vlogo stranke se lahko obravnavajo po krajšem postopku s poprejšnjo lokacijsko

razpravo in predložitvijo samo skice so primeri:

garaž, nestanovanjskih provizorijev, rekonstrukcij in adaptacij gospodarskih in stanovanjskih objektov, izmenjave ostrejših z dvigom največ 1 m od venca, izdelav sob v podstrešju, priključkov kanalov in vrtnih ograj ob cestah II, III. in IV. reda. Skice lahko izdela strokovnjak izven projektivne organizacije, kolikor so ti primeri locirani izven ožjega gradbenega okoliša.

Vse primere rekonstrukcij in adaptacij objektov z namenom spremembe prostorov za obrtno dejavnost, se obravnava po rednem postopku.

4. člen

Brez lokacijske odločbe in brez projekta oziroma skice se obravnavajo le vzdrževalna dela, izmenjava posameznih delov podstrešja, letvanja, prekrivanja, zamenjava oken z nebitvenim povečanjem odprtih, naprava izolacij, izmenjava podov, obnovitev fasad, notranja preureditev prostorov z nenosilnimi zidovi, manjša gospodarska poslopja, drvarnice, svinjaki, kurnice, medposestne vrtno ograje in podobno, ne glede na to ali so v gradbenem okolišu ali izven njega.

5. člen

Dela navedena v 3. in 4. členu tega odloka lahko izvajajo gospodarske organizacije, družbene organizacije in posamezniki v lastni režiji, če delajo zase, zagotovljeno pa mora biti strokovno vodstvo, kar mora biti navedeno v priglasitvi del.

6. člen

Gradbeno upravni organ občinske skupščine je dolžan pred pričetkom obravnavanja zadeve presoditi, ali se nanjo nanašajo določila tega odloka. Investitorje je v nasprotnem slučaju napočiti na redni postopek za pridobitev dovoljenja za graditev.

Nadzorstvo nad pravilnim izvajanjem tega odloka opravlja gradbeni inšpektor občinske skupščine.

7. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem glasniku okraja Koper.

Št. 351-17/63-3.

Postojna, 12. septembra 1963.

Predsednik
Adolf Gerželj, l.r.

Na podlagi 5. člena uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev (Uradni list FLRJ, št. 9/60, 15/61, 24/61, 16/62 in SFRJ, št. 20/63 in 30/63) je skupščina občine Postojna na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 12. septembra sprejela

ODLOK

O SPREMEMBI ODLOKA O DNEVNICAH, IN KILOMETRINI USLUŽBENCEV ORGANOV OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA POSTOJNA

1. člen

1. člen odloka o dnevnicah, nadomestilu za ločeno življenje in kilometrini uslužbencev organov občinskega ljudskega odbora Postojna, št. 010-1/62-2 z dne 12. junija 1962 in z dne 12. aprila 1963 (Uradni vestnik okraja Koper, št. 10/62, Uradni glasnik okraja Koper, št. 7/63) se spremeni in se glasi:

»Uslužbenci organov uprave skupščine občine Postojna se glede višine dnevnic za službeno potovanje razvrstijo v dve kategoriji: — v prvo kategorijo spadajo uslužbenci na delovnih mestih, za katera je s sistemizacijo zahtevana visoka ali višja izobrazba ter uslužbenci tistih delovnih mest, za katero se s sistemizacijo zahteva srednja strokovna izobrazba in imajo nad 20 let delovne dobe; — v drugo kategorijo spadajo vsi drugi uslužbenci ter tehnično osebje.

Uslužbenec, ki so razvrščeni v prvo kategorijo pripada dnevnic v znesku 3.000 dinarjev.

Uslužbenec in tehničnemu osebju, ki je razvrščeno v drugo kategorijo, pripada dnevnic v znesku 2.500 dinarjev.«

2. člen

2. člen se spremeni in se glasi:

»Nadomestilo za ločeno življenje znaša za uslužbenca organov občinske skupščine od 6.000 do 20.000 dinarjev na mesec.

O odobritvi nadomestila za ločeno življenje izda predstojnik organa obrazloženo odločbo.«

3. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se od 1. septembra 1963.

Št. 010-2/63.

Postojna, 12. septembra 1963.

Predsednik
Adolf Gerželj, l.r.

GOSTILNA S PRENOČIŠČEM »VIPAVA«

BILANCA na dan 31. decembra 1962

AKTIVA			PASIVA		
Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. OSNOVNA SREDSTVA			I. VIRI STALNIH SREDSTEV		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	12,726	1.	Poslovni sklad	14,121
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	—	2.	Sklad skupne porabe	175
II. DRUGE OBLIKE SREDSTEV			3.	Rezervni sklad in drugi skladi	590
3.	Banka in blagajna	4,669	II. DRUGE OBLIKE VIROV SREDSTEV		
4.	Kupci in druge terjatve	121	4.	Kredit pri banki	2,063
5.	Zaloge	2,504	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	2,873
6.	Druga aktiva	188	6.	Druga pasiva	386
Skupaj		20,208	Skupaj		20,208

Vodja računovodstva:
Anica Premrl

Predsednik UO:
Olga Babič

Direktor:
Jelko Iljič

OBCINA SEŽANA

Na podlagi 2. točke 26. člena statuta občine Sežana je skupščina občine Sežana na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 23. septembra 1963 sprejela

ODLOK

O PREMIJI ZA KRAVJE MLEKO V LETU 1963

1. člen

Gospodarskim organizacijam se bo iz proračuna občine Sežana izplačala premija za kravje mleko lastnega pridelka, ki so ga dobavile v prvem polletju 1963 organizacijam za predelavo, in za kravje mleko, ki so ga v tem času predelale v svojih obratih v mlečne proizvode, v višini 2,5 dinarja za liter.

Od 1. julija do 31. decembra 1963 se bo gospodarskim organizacijam iz prvega odstavka tega člena izplačevala premija v višini 7,5 dinarjev za vsak liter svežega kravjega mleka, ki ga pridelajo na lastnih posestvih in prodajo na območju občine za široko potrošnjo.

2. člen

Premija za kravje mleko po tem odloku se obračunava in priznava ob pogojih in na način, ki so določeni z odredbo k odloku o premiji za kravje mleko v letu 1963 (Uradni list SFRJ, št. 14/63) oziroma odredbe k odloku o premiji za kravje mleko v letu 1963 (Uradni list SFRJ št. 28/63).

3. člen

Gospodarske organizacije uveljavljajo premijo z zahtevo, ki jo vložijo pri oddelku za finance skupščine občine Sežana.

4. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se od 1. januarja 1963.

Št. 010-49/62-3.

Sežana, 23. septembra 1963.

Predsednik
Stane Lavrenčič, l. r.

Na podlagi 62. in 128. člena in z uporabo 64. člena zakona o osnovni šoli (Uradni list 53/60, 52/61 in 31/62) je skupščina občine Sežana na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 23. septembra 1963 sprejela

ODLOK

O SPREMEMBI ODLOKA O ORGANIZACIJI OSNOVNIH ŠOL

1. člen

3. točka 1. člena odloka o organizaciji osnovnih šol (Uradni vestnik okraja Koper št. 8/62, 13/62 in Uradni glasnik okraja Koper št. 7/63) se spremeni in se glasi:

»Osnovna šola Hrpelje s podružnicami v Golcu, Kovčicah, Krvavem potoku, Materiji, Obrovem, Ocizli, Podgorju, Prešnici, Rakitovcu, Slivju, Tatrach in Zazidus;

7. točka 1. člena odloka se črta, 8. točka pa postane 7. točka.

2. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se od 1. septembra 1963.

Št. 06-28/62-2.

Sežana, 23. septembra 1963.

Predsednik
Stane Lavrenčič, l. r.

Priloga okrajne skupščine v zvezi z gibanjem gospodarstva v osmih mesecih 1963

Skupščina okraja Koper je na svoji seji dne 17. oktobra 1963 proučevala analizo gibanja gospodarstva v osmih mesecih letošnjega leta in oceno izvršitve družbenega plana okraja Koper do konca leta ter na podlagi razprave ugotovila:

I.

Razgibana aktivnost na vseh področjih gospodarstva, ki se je začela v drugi polovici lanskega leta, se je s pospešenim tempom nadaljevala tudi v letošnjem letu, zlasti še v zadnjih dveh mesecih. Ugodna gospodarska dinamika ni posebnost samo našega okraja, temveč splošna značilnost gospodarstva v državi.

Ta razvoj je v znatni meri odraz splošnih pogojev, ki so delovali in še delujejo v okviru našega celotnega gospodarstva in prihajajo do izraza v nadaljnjem uveljavljanju in izpopolnjevanju gospodarskega sistema, predvsem načela delitve po delu. Nedvomno pa je pripomogla k doseženim uspehom tudi večja prizadevanost delovnih kolektivov v proizvodnji in gospodarjenju, stabilizacija tržišča ter kreditna politika, ki je omogočila nemoteno financiranje proizvodnje in izvoza.

Eden najpomembnejših činiteljev, ki zagotavlja dinamičen razvoj našega gospodarstva, je tudi nenehna aktivnost družbenih, političnih in samoupravnih organov pri reševanju problemov s področja gospodarstva.

Doseženi uspehi dajejo realno osnovo za oceno, da je naše gospodarstvo prebrodilo čas počasnejšega gibanja v letu 1961 in v prvem polletju 1962 in da bodo osnovni cilji, postavljeni z okrajnim družbenim planom, letos doseženi celiroma preseženi.

Vendar so ti ugodni rezultati v večji meri plod ugodnega razvoja v posrednih panogah, strokah oziroma podjetjih, ki izstopajo, kot pa splošen pojav. To pomeni, da so se težave in problemi, ki zavirajo nadaljnji hitri razvoj. Za njihovo odstranjevanje je potrebna še večja aktivnost družbeno političnih činiteljev v delovnih organizacijah, zbornici, sindikatih, občinah in v okraju.

II.

Za nadaljnji uspešen razvoj v gospodarstvu je potrebno naslednje:

— organi okrajne skupščine in občinski skupščini naj skupaj z gospodarsko zbornico temeljito analizirajo položaj in perspektive nizko rentabilnih in slabo akumulativnih podjetij ter predlagajo ustrezne ukrepe za izboljšanje tega stanja;

— pri odstranjevanju težav, ki zavirajo uspešnejši razvoj kooperacije in specializacije, naj gospodarske organizacije bolj razvijajo tehnično in poslovno sodelovanje, zlasti pa naj matična podjetja oziroma glavni nosilci kooperacijske proizvodnje nudijo večjo pomoč svojim kooperantom;

— gospodarskim organizacijam se priporoča, da še naprej razvijajo svoje razvojne oddelke in sodelujejo tudi z znanstvenimi institucijami, za hitrejšo uvajanje sodobnih tehnoloških postopkov in modernizacije proizvodnje. Hiter razvoj gospodarstva v naslednjih letih je namreč mogoč samo na podlagi kakovostnih sprememb na podlagi znanstvenega in raziskovalnega dela;

— pomanjkanje kadrov zavira še vedno hitrejšo gospodarsko rast, zato je treba še naprej razvijati in podpirati potrebne strokovne šole in centre ter voditi v gospodarskih organizacijah in komuni načrtno kadrovsko politiko.

Občinski skupščini in delovnim organizacijam se priporoča, da vneso v svoje statute konkretna določila, na podlagi katerih bodo lahko sistematično in strokovno reševale kadrovske probleme. Posebnega poudarka je treba dati strokovnosti in aktivnosti vodilnih kadrov, spremljati njihove uspehe in dosledno ukrepati, če zavirajo uspešnejši razvoj gospodarske organizacije. Politika nagrajevanja naj bo v podjetjih in občinah usmerjena k stimulaciji predvsem sposobnejših strokovnih kadrov.

— Okrajni organi, gospodarska zbornica in občine naj skupaj z gospodarskimi organizacijami proučijo pogoje in ukrepe za boljše koriščenje proizvodnih zmogljivosti in povečanje proizvodnje tistih podjetij, ki zastajajo za planjskimi predvidevanji, zlasti v premovalni, nekovinski, tekstilni in živilski industriji ter ladjedelništvu;

— na nizko akumulativnost nekaterih naših podjetij vplivajo deloma tudi objektivni pogoji, zlasti naraščanje cen surovin, ki jih daje temeljna industrija. Ta industrija pa spriči povečanih zadržitev za izvoz in splošnega porasta domačih potreb ni v stanju kriti vsega povpraševanja. Zato je treba podpirati razvoj temeljne

industrije v naši republiki in državi ter z združevanjem sredstev in drugimi ukrepi odstranjevanju nastale anomalije;

— pri oskrbi z reprodukcijskim materialom nastajajo problemi tudi zato, ker se med letom spreminjajo izvozni plani ter se zaradi tega stornirajo dobave, na katere so naslanjala podjetja svoje proizvodne plane. To vnaša v proizvodnjo motnje in negotovost. Gospodarske organizacije pa se v takih primerih ne poslužujejo pravnih poti za uveljavitev sklenjenih pogodb, ker se bojijo poznejših zapostavljanj pri dobavi deficitarnega materiala.

Gospodarski zbornici se priporoča, da se zavzame na merodajnih mestih, da se med letom izvozni in drugi plani ne bodo več spreminjali in da se bodo pogodbeno obveznosti spoštovale;

— visoki proizvodni stroški in sorazmerno nizka produktivnost predstavljata glavno oviro za še večji izvoz in močnejšo uveljavitev naših podjetij na zunanjem tržišču. Zato bo treba zagotoviti boljše gospodarjenje v delovnih kolektivih, hitrejšo prilagajanje ekonomskih instrumentov potrebam gospodarstva in večjo stabilnost v cenah reprodukcijskega materiala. Potrebno je tudi, da gospodarske organizacije proučijo možnost za povečanje izvoza na račun rekonstrukcij in modernizacij, s katerimi bi se povečal obseg proizvodnje za izvoz in omogočila večja konkurenčnost na zunanjem trgu. Gospodarske organizacije naj čimprej pripravijo ustrezno dokumentacijo, gospodarska zbornica pa naj skupno z okrajnimi in občinskimi organi prouči možnosti in pogoje za financiranje teh rekonstrukcij, zlasti potom najetja kreditov, ki jih nudi Jugobanka za pospeševanje izvoza.

Gospodarske organizacije naj upoštevajo pri sestavi izvoznih planov za leto 1964 predvsem širše perspektive razvoja in uveljavljanja na zunanjem trgu ter naj se ne zavajajo s trenutnimi konjunkturami za prodajo blaga na domačem trgu.

Vzporedno s tem je treba izboljšati tudi analitično obdelavo zunanjih tržišč, konjunktorno službo in organizacijo izvoznih podjetij ter zagotoviti njihov enoten nastop na zunanjem trgu;

— da ne bi nerešeni problemi v cenah in slabosti v instrumentih delitve dohodka še naprej ovirali rasti produktivnosti v gospodarstvu, bo treba v bodoče še skrbneje analizirati pogoje gospodarjenja v posameznih panogah in podjetjih. Zagotoviti je treba materialno stimulacijo proizvajalcev in pravilno rast realnih osebnih dohodkov. Gospodarske organizacije naj prilagodijo svoje pravilnike o delitvi čistega dohodka in osebnega dohodka načelom nagrajevanja po delu, izpolnijo naj zlasti analitične ocene delovnih mest ter obdelajo vprašanja v zvezi z delitvijo in nagrajevanjem, ki lahko stimulatивно vplivajo na produktivnost in ekonomičnost v podjetju;

— da ne bi v začetku novega leta popustila gospodarska aktivnost je potrebno, da gospodarske organizacije pravočasno izvršijo vse potrebne priprave za nadaljevanje proizvodnje na obstoječem nivoju, podjetja, ki zaostajajo v proizvodnji pa naj mobilizirajo vse objektivne in subjektivne sile za doseg boljših rezultatov;

— pravočasno je treba storiti vse organizacijske in druge ukrepe za uspešen razvoj kmetijske proizvodnje v naslednjem letu. V ta namen je potrebno zagotoviti ustrezne količine umetnih gnojil in stremeti za povečanjem dosežene ravni kmetijske proizvodnje z razširjenjem površin družbenih gospodarstev in nadaljnjim vključevanjem individualnih proizvajalcev v kooperacijsko proizvodnjo;

— da bi se v bodoče ne dogajale več nepravilnosti pri odkupu kmetijskih proizvodov, naj gospodarska zbornica pravočasno pokrene, da pride med trgovsko mrežo, živilsko predelovalnimi obrati in kmetijskimi proizvajalci do sporazuma o količinah kmetijskih pridelkov, ki pridejo v poštev za potrošnjo in predelavo v letu 1964. Te količine bi bile podlaga za sklepanje čvrstih pogodb ter za pravilno politiko odkupnih cen;

— spričo ugodne vinske letine naj gospodarska zbornica prouči možnost plasmana letošnjega pridelka in obstoječih zalog. To vprašanje je treba proučiti tudi iz aspekta visokih dajatev, ki vplivajo na nizko potrošnjo vina, da se pristojnim organom predlagajo potrebni ukrepi;

— ponovno je treba preveriti formulacijo kooperacijskih pogodb in pripraviti ustrezne osnutke novih, ki bodo ustrezale intencijam zakona o gozdovih ter politiki, ki jo je treba pri podružbljanju izvajati. Doslej sklenjene pogodbe pa je treba dopolniti v smislu, da bodo omogočile kompleksno gospodarjenje na zasebnih gozdnih površinah. Pri tem naj občine nudijo pomoč in podporo gozdnim gospodarstvom. Kooperacijske pogodbe naj postopoma prenehajo biti zgolj letni sporazumi o sečnji in naj se prilagodijo osnovnemu cilju podružbljanja. Definitivno je treba določiti tudi nosilca podružbljanja gozdne proizvodnje;

— Občinske skupščine naj še enkrat proučijo možnost, da sprejmejo odločbe o kompleksnem podružbljanju gozdne proizvodnje v zasebnem

sektorju. V procesu podružbljenja gozdov naj občinske skupščine resneje kot doslej pripravljajo izdajo odloka o dodeljevanju posameznih gozdnih kompleksov in parcel povsod tam, kjer obstajajo jasni razlogi iz 37. člena zakona o gozdovih;

— za vse zasebne lastnike gozdov-nekooperante naj se uvede osterjši režim pri izvajanju gozdno-gospodarskih načrtov;

— pospešeno je treba organizacijsko utrditi in usposobiti za delo Zavod za melioracijo in pogozdovanje krasa. Gozdnim gospodarstvom in temu zavodu naj se postopoma predajo vse gozdne površine tako imenovanega »SLP-II« in s tem zagotovi enotna gozdarska služba v okraju ter boljše gospodarjenje v gozdovih;

— poostriži je treba disciplino gradbenih podjetij pri prevzemanju gradbenih del in vskladiti obseg z razpoložljivimi sredstvi. Pročiti je treba možnost za hitrejšo mehanizacijo v gradbeništvu, da bi se doseglo povečanje produktivnosti in znižanje stroškov pri izvajanju gradbenih del. S povečano proizvodnjo bo treba kriti tudi potrebe, ki so nastale zaradi obnove Skopja. Sodelovanje pri obnovi Skopja ne sme zmanjšati gradbene dejavnosti na območju okraja in ne sme vplivati na cene gradbenih storitev;

— da bi odpravili neskladnosti v prometu in omogočili nadaljnji razvoj gospodarstva v obalnem območju, je osnovnega pomena, da se začne z gradnjo železnice Kozina—Koper in nadaljuje s skladnim razširjanjem luških zmogljivosti. Nadalje je treba pospešiti izvajanje letošnjega programa graditve cest, zlasti ceste čez Kras, in zaključiti glavna dela pred zimo. Prav tako naj cestna podjetja poskrbijo za redno vzdrževanje cest tekom zime in njihovo neprekinjeno sposobnost za promet;

— nesorazmerno nizka rentabilnost podjetij javnega cestnega prometa je deloma tudi posledica pogojev, ki izvirajo za to dejavnost iz gospodarskega sistema in politike cen. To se najbolj odraža o nekonkurenčnosti naših podjetij v mednarodnem cestnem transportu. Gospodarska zbornica naj pripravi ustrezno analizo s predlogi, ki bi se posredovali pristojnim organom;

— razdrobljenost, neustrezajoča organizacija in nizka rentabilnost trgovske mreže so močna ovira za hitrejši in uspešnejši razvoj trgovine. Gospodarska zbornica je pripravila analizo in predloge za reorganizacijo, ki jo je treba dati v razpravo zainteresiranim činiteljem, da se čimprej izkristalizirajo dokončni predlogi in sprovede nova organizacija trgovske mreže;

— preskrba z nekaterimi živili in pijačami, zlasti mesom, mesnimi in mlečnimi izdelki, sadjem in zelenjavo, pivom, sokovi in oranžado ter z nekaterimi industrijskimi artikli, kurivom in predmeti trajnejše uporabe je še vedno nezadostna in pomanjkljiva. Da bi se izboljšala tozadevna preskrba v mestnih središčih in turističnih centrih, naj gospodarska zbornica skupaj s prizadetimi podjetji in komunamali prouči sedanje stanje ter predlaga konkretne ukrepe. V tej zvezi naj se za potrebe tujkega

turizma in malega obmejnega prometa prouči tudi možnost prodaje na obmejnih prehodih;

— očuvati bo treba kontinuiteto letošnjih dosežkov na področju turizma, hkrati pa podvzeti vse mere, da se položaj v naslednjem letu še izboljša. Več pozornosti je treba posvetiti tudi razvoju in povezovanju tistih dejavnosti, ki posredno vplivajo na uspehe v turizmu (promet, trgovina, obrt itd.). Nerešeni so še vedno problemi prekoračitve investicijskih stroškov in pogojev vračanja posojil za gradnjo turističnih in gostinskih objektov, kar povzroča v večini gostinskih podjetij težave, ki hromijo nadaljnja prizadevanja za povečanje zmogljivosti. Organom okrajne skupščine, občinskim skupščinam in gospodarski zbornici se priporoča, da ukrepejo vse potrebno za ureditev navedenih problemov; pristojne republiške in zvezne organe pa je treba seznaniti s težavami, v katere vodi sedanji način odobravanja kreditov za razvoj turizma;

— za izvedbo programa turističnih gradenj za razdobje 1963/64 je treba pravočasno pripraviti še manjkajočo tehnično dokumentacijo in zagotoviti da bo gradbena operativna dokončala objekte do začetka sezone. Potrebno pa je ponovno proučiti pogoje financiranja ter se raje odpovedati izgradnji tistih objektov, za katere so zagotovljena le delna sredstva in se že vnaprej ve, da bodo prišli investitorji zaradi prekoračitev v resne težave;

— vsi družbeno politični činitelji naj še nadalje skrbijo za razvoj storitvene obrti. Gospodarski zbornici se priporoča, da v sodelovanju z občinami izdela kompleksno analizo o stanju in možnostih nadaljnjega razvoja obrti;

— pospešiti je treba priprave v delovnih organizacijah za prehod na skrajšani delovni čas. Ta prehod lahko temelji le na povečanju produktivnosti dela, ker je le tako mogoče očuvati rast proizvodnje in realnih osebnih dohodkov proizvajalcev. Delovne organizacije lahko uvedejo skrajšani delovni čas le na podlagi temeljitih analiz in priprav ter v skladu s predpisi in smernicami, pri čemer naj jim pomagajo zbornice, sindikati in ostali prizadeti činitelji;

— za večje objekte, v katere so vložena znatna sredstva iz okrajnih skladov, naj organi okrajne skupščine v sodelovanju z gospodarsko zbornico izdelajo analizo, ki naj osvetli, kako so bili realizirani investicijski programi ter kakšni ekonomski učinki se dosegajo v primerjavi s predvidenimi. Organi občinskih skupščin pa naj izdelajo podobne analize za objekte, ki so bili financirani iz sredstev občinskih skladov.

III.

Svetu za družbeni plan in finance skupščine okraja se nalaga, da izdela za posamezne sklepe in priporočila konkretne načrt za izvedbo oziora sprovajanje z ustreznimi zadolžitvami vred.

Koper, 17. oktobra 1963.
30-10/63.

Predsednik:
Jože Eržen l. r.

Na podlagi prvega odstavka 224. in 230. člena zakona o javnih uslužbencih (Uradni list FLRJ, št. 53/57, 44/48, 1/59, 52/59, 27/60, 53/60, 5261 in 31/62) je skupščina občine Sežana na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 23. septembra 1963 sprejela

ODLOK

O SPREMEMBI ODLOKA O POLOŽAJNIH PLACAH PREDSEDNIKA, SODNIKOV IN USLUŽBENCEV OBČINSKEGA SODISCA SEŽANA

1. člen

V 1. točki 1. člena odloka o položajnih placah predsednika, sodnikov in uslužbencev občinskega sodišča Sežana (Uradni vestnik okraja Koper, št. 10/62) se namesto »27.000« postavi »45.000«, v II. točki istega člena pa se namesto »22.000« postavi »40.000«.

2. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se od 1. januarja 1963.

Št. 010-15/62-2.

Sežana, 23. septembra 1963.

Predsednik
Stane Lavrenčič, l. r.

Na podlagi 2. točke 26. člena statuta občine Sežana je skupščina občine Sežana na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 23. septembra 1963 sprejela

ODLOK

O SPREMEMBAH ODLOKA O UPRAVLJANJU IN VZDRŽEVANJU VODOVODNEGA OMREŽJA, JAVNIH KAPNIC IN NAPAVALISC

1. člen

Prvi odstavek pod točko A 13. člena odloka o upravljanju in vzdrževanju vodovodnega omrežja, javnih kapnic in napajališč (Uradni vestnik okraja Koper št. 3/60 in 11/60) se spremeni tako, da se glasi:

»A — Cena vode iz Kraškega vodovoda in vodovoda Železniškega transportnega podjetja Postojna — Sekcija za vleko Divača znaša:

- a) za gospodinjstvo 35 dinarjev za 1 m³,
- b) za gospodarske organizacije, zavode, urade in ustanove ter zasebno obrt 105 dinarjem za 1 m³«

2. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se od 1. julija 1963.

Št. 010-4/63-3.

Sežana, 23. septembra 1963.

Predsednik
Stane Lavrenčič, l. r.

Na podlagi 5. člena uredbe o povračilih potnih in drugih stroškov javnih uslužbencev (Uradni list FLRJ, št. 9/60, 15/61, 24/61, 16/62 in Uradni list SFRJ, št. 20/63 in 30/63) je skupščina občine Sežana na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 23. septembra 1963 sprejela

ODLOK

O SPREMEMBAH ODLOKA O DNEVNICAH, NADOMESTILU ZA LOČENO ŽIVLJENJE IN KILOMETRINI ZA USLUŽBENCE ORGANOV OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA SEŽANA

1. člen

1. člen odloka o dnevnicah, nadomestilu za ločeno življenje in kilometrini za uslužbence organov občinskega ljudskega odbora

TEKSTILNA TOVARNA »OKROGLICA« VOLČJA DRAGA

BILANCA na dan 31. decembra 1962

AKTIVA		PASIVA	
Zap št	Postavka	Zap št	Postavka
	Znesek v 000 din		Znesek v 000 din
I. OSNOVNA SREDSTVA		I. VIRI STALNIH SREDSTEV	
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	1.	Poslovni sklad
	40.745		34.507
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	2.	Sklad skupne porabe
	—		2
		3.	Rezervni sklad in drugi skladi
			554
II. DRUGE OBLIKE SREDSTEV		II. DRUGE OBLIKE VIROV SREDSTEV	
3.	Banka in blagajna	4.	Kredit pri banki
	4.299		35.319
4.	Kupci in druge terjatve	5.	Dobavitelji in druge obveznosti
	8.089		5.116
5.	Zaloge	6.	Druga pasiva
	30.438		24.225
6.	Druga aktiva		
	16.152		
			99.723
	Skupaj		Skupaj
	99.723		

Pri 66,6 % več zaposlenih in 46,6 % več angažiranih sredstev za proizvodnjo kakor v letu 1961 je podjetje doseglo 96,2 % večji celotni dohodek in 58,8 % večji dohodek (znižanje prod. cen).

Vodja računovodstva:
Albert Bevčič

Predsednik UO:
Jože Zavnik

Direktor:
Aldo Špacapan

Sežana (Uradni vestnik okraja Koper št. 12/60, 11/61, 13/61, 1/62 in 10/62) se spremeni in se glasi:

»Dnevnice uslužbencev organov skupščine občine Sežana znašajo:

1. Za uslužbence na delovnih mestih, na katerih se zahteva srednja ali nižja strokovna izobrazba, za tehnično osebje in pomožne uslužbence — 2.500 dinarjev.

2. Za uslužbence na delovnih mestih, na katerih se zahteva višja in visoka strokovna izobrazba, in za tehnično osebje z izobrazbo visokokvalificiranega delavca — 3000 dinarjev.

V zavodih, v katerih se za uslužbence še uporabljajo nazivi in plačilni razredi po zakonu o javnih uslužbencih, znašajo dnevnicke za službena potovanja:

1. Za uslužbence, razvrščene do vštete XI. plačilnega razreda, za tehnično osebje in pomožne uslužbence — 2500 dinarjev.

2. Za uslužbence, razvrščene od X. plačilnega razreda navzgor in za tehnično osebje z izobrazbo visokokvalificiranega delavca — 3000 dinarjev.«

2. člen

3. člen odloka se spremeni in se glasi:

»Nadomestilo za ločeno življenje znaša za uslužbence organov skupščine občine Sežana od 6000 do 20.000 dinarjev na mesec. Izjemoma se sme priznati uslužbencem z visoko ali višjo izobrazbo in tehničnemu osebju s kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca tudi večje nadomestilo, vendar ne več kot 30.000 dinarjev na mesec. Če se prizna uslužbencu nadomestilo nad 20.000 dinarjev na mesec, mora izdati o tem predstojnik organa posebno obrazloženo odločbo.«

3. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se takoj.

St. 010-37/62-2.

Sežana, 23. septembra 1963.

Predsednik
Stane Lavrenčič l. r.

Na podlagi 3. točke odredbe o spremembah in dopolnitvah odredbe o določitvi skoknine za javne plemenjake (Uradni list LRS, št. 3/58) in 2. točke odredbe o okvirni tarifi za osemenje goved (Uradni list LRS, št. 11/59 in Uradni list SRS, št. 23/63) je svet za kmetijstvo in gozdarstvo skupščine občine Sežana ne seji dne 19. septembra 1963 izdal

ODREDBO
O SPREMEMBI ODREDBE O DOLOČITVI
TARIFE ZA OSEMENJEVANJE GOVED

1.

2. točka odredbe o določitvi tarife za osemenje goved na območju občine Sežana (Uradni vestnik okraja Koper, št. 16/58, 20/59, 3/60 in 1/62) se spremeni in glasi:

»Tarifa za prvo osemenitev krav in nad eno leto starih telic (umetno in naravno) oziroma za dve nadaljnji, če se plemenica pri prvi ni obrežila, znaša 1.700 dinarjev.«

2.

Ta odredba velja od dneva objave v Uradnem glasniku okraja Koper, uporablja pa se od 1. oktobra 1963.

št. 320-13/63-3.

Sežana, 19. septembra 1963.

Predsednik
sveta za kmetijstvo in gozdarstvo
Rado Zabric, l. r.

Predsednik —
skupščine občine Sežana
Stane Lavrenčič, l. r.

SPLOŠNO KOMUNALNO PODJETJE IZOLA					
AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1962					
Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap. št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. OSNOVNA SREDSTVA			I. VIRI STALNIH SREDSTEV		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	24.771	1.	Poslovni sklad	22.019
2.	Sredstva amortizacije in drugih skladov	—	2.	Sklad skupne porabe	—
II. DRUGE OBLIKE SREDSTEV			3.	Rezervni sklad in drugi skladi	455
II. DRUGE OBLIKE SREDSTEV			II. DRUGE OBLIKE VIROV SREDSTEV		
3.	Banka in blagajna	8.233	4.	Kredit pri banki	15.484
4.	Kupci in druge terjatve	11.927	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	15.639
5.	Zaloge	10.324	6.	Druga pasiva	13.827
6.	Druga aktiva	12.169			
Skupaj		67.424	Skupaj		67.424
Vodja računovodstva: Marijan Plevnik			Predsednik UO: Leon Bučar		Direktor: Zvone Zrimšek

HOTEL IN RESTAVRACIJA »NANOS« IDRIJA					
AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1962					
Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. OSNOVNA SREDSTVA			I. VIRI STALNIH SREDSTEV		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	20.691.655	1.	Poslovni sklad	24.708.129
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	—	2.	Sklad skupne porabe	111.835
II. DRUGE OBLIKE SREDSTEV			II. DRUGE OBLIKE VIROV SREDSTEV		
3.	Banka in blagajna	7.994.122	4.	Kredit pri banki	226.784
4.	Kupci in druge terjatve	664.561	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	7.029.805
5.	Zaloge	4.730.019	6.	Druga pasiva	1.298.902
6.	Druga aktiva	500.465			
Skupaj		34.580.822	Skupaj		34.580.822
Vodja računovodstva: Ivanka Medved			Predsednik UO: Ivan Žonta		
			Direktor: Milovan Lipušček		

TRG. PODJETJE »JADRANKA« IZOLA					
AKTIVA			PASIVA		
BILANCA na dan 31. decembra 1962					
Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din	Zap št.	Postavka	Znesek v 000 din
I. OSNOVNA SREDSTVA			I. VIRI STALNIH SREDSTEV		
1.	Sedanja vrednost osnovnih sredstev	15,164	1.	Poslovni sklad	12,776
2.	Sedanja vrednost sredstev skupne porabe	314	2.	Sklad skupne porabe	436
II. DRUGE OBLIKE SREDSTEV			3.	Rezervni sklad in drugi skladi	1,857
			II. DRUGE OBLIKE VIROV SREDSTEV		
3.	Banka in blagajna	8,485	4.	Kredit pri banki	25,114
4.	Kupci in druge terjatve	3,393	5.	Dobavitelji in druge obveznosti	13,086
5.	Zaloge	28,449	6.	Druga pasiva	7,142
6.	Druga aktiva	4,606			
Skupaj		60,411	Skupaj		60,411
Knjigovodja: Ceglar Leopold			Predsednik UO: Vojvoda Emil		
			Upravnik: Brankovič Franc		